



Τριᾶται Λεπτῶν 10

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΑ ΚΑΤΑ ΠΕΜΠΤΗΝ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

Τριᾶται Λεπτῶν 10

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'

Ἐν Ἀθήναις, 4 Φεβρουαρίου 1893.

ΕΤΟΣ Α' — ΑΡΙΘ. 36

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ
ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

Ἐν Ἀθήναις φρ. 8.—
Ταῖς ἐπαρχίαις " 8.50
Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ φρ. χρ. 15.—
Ἐν Ῥωσίᾳ ρούβλ. 6.—

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΘΑΝΑΤΟΣ ΣΤΑ ΞΕΝΑ, Ἀλεξάνδρος Παππαδοπούλου.
— ΜΑΡΚΕΛΙΝΑ, νεωτάτη μυθιστορία Ἰουλίου Μαυροῦ. (μετὰ εἰκόνων), μετάφρ. Β'. — ΚΟΜΗΣΣΑ ΔΕΛΑΣΣΕΡ, μυθιστορία Λίμυλλίου Ρισβούργ. — Ο ΥΠΟΛΟΧΑΓΟΣ ΒΟΝΕ, μυθιστορία Ἐκτωρὸς Μαλῶ, μετάφρ. Κ.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΟΔΟΣ ΠΡΟΑΓΤΕΙΟΥ ΑΡΙΘ. 10

Αἱ συνδρομαὶ ἀποστέλλονται ἀπ' εὐθείας «Πρὸς τὴν Διεύθυνσιν τῶν ΕΚΛΕΚΤῶΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤῶΝ, εἰς Ἀθήνας», διὰ ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν, γραμματῶν, χαρτονομισμάτων, τοκομεριδίων, συναλλαγμάτων κτλ. κτλ.

ΘΑΝΑΤΟΣ ΣΤΑ ΞΕΝΑ

Ὁ Τοτὸς φορεῖ τὰ γυαλιὰ τοῦ μπαμπᾶ του καὶ προσπαθεῖ νὰ διαβάσῃ τὴν ἐφημερίδα· ἐνίοτε κινεῖ τὴν κεφαλὴν του πολὺ σοβαρῶς, ὅπως κάμνει ὁ μπαμπᾶς, ὅταν αἱ εἰδήσεις εἶναι σπουδαῖαι.

Ἡ κυρία Ρωζάνη κλαίει μετὰ λυγμῶν. Ὁ ἰατρός περιπατεῖ τεταραχμένος ἐντὸς τοῦ δωματίου· εἶναι πολὺ ὄχρως.

Ἡ δεσποινὶς Θεοδοσία φέρει ἐπανωφόριον ταξειδίου καὶ μελίχρουν ἀνδρικὸν πῖλον ἐπὶ τῆς κεφαλῆς. Βλέπει τὸν ἀδελφόν της καὶ τοῦ μειδιᾷ ἐνθαρρυντικῶς, βλέπει τὴν νύμφην της καὶ νέφος σκιαῖζει τὸ λευκὸν μέτωπόν της, βλέπει τὸν Τοτὸ καὶ τὰ παιγνίδια του καὶ δακρύει.

Αἴφνης ἡ κυρία Ρωζάνη ἠγέρθη μετ' ἐρυθροῦς ὀφθαλμοῦς καὶ κλονιζομένη.

Ἄκτις χαρὰς ἐφώτισε τὴν μορφήν τῆς Θεοδοσίας, ἥτις ἀιτηρωτῆθη :

— Θὰ δεχθῆ ἄραγε; ἐκάμφθη;

Ἡ Ρωζάνη ἐρόφηθη ἐπὶ τοῦ ὤμου τοῦ συζύγου της· περιέβαλε διὰ τῶν δύο ἀφοπλιστῶν βραχιόνων της τὸν λαιμόν του καὶ κλαίονσα πικρῶς, εἶπε πρὸς αὐτόν, διακοπτομένη ὑπὸ λυγμῶν :

— Συγχώρησέ με, Στέφανε, συγχώρησέ με.

— Σιώπα, Ρωζάνη μου. Συγγνώμης ἀνάγκην κἀνεὶς μας δὲν ἔχει, μὰ ὅλοι ἔχομεν ἀνάγκην παρηγορίας.

— Ὅχι, θέλω νὰ μὲ συγχωρήσῃς, διότι δὲν σὲ συνοδεύω. Αἰσθάνομαι πῶς θ' ἀποθάνω, ἂν ἔλθω εἰς ἐκεῖνα τὰ μέρη. Δὲν προτιμᾶς τὸν χωρισμόν ἀπὸ τὸν θάνατον;

— Διατὶ δικαιλογεῖσαι, ἐνῶ κανεὶς δὲν σὲ ἀδικεῖ;

— Ἡ συνείδησίς δὲν κοιμᾶται· ἐπιθύρουν ἡ δεσποινὶς Θεοδοσία μέσα στὰ δόντια της, διότι εἶχεν ἄλλας ιδέας ἐκείνη.

Ἐνόμιζεν ὅτι ἡ θεοὶς μιᾶς καλῆς συζύγου, εἶναι πάντοτε πλησίον τοῦ συζύγου της, ὅπου δήποτε καὶ ἂν μεταβῆ οὗτος, ὠθούμενος ὑπὸ τῶν περιστάσεων.

— Ἐχω ἓνα πικρὸν παράπονον ἐναντίον σου, Στέφανε.

— Λέγε ἐλεύθερα.

— Δὲν ἔπρεπε νὰ δεχθῆς. Ἐπρεπε νὰ σκεφθῆς ὅτι ἐπῆρες σύζυγον ἀπὸ μεγάλην οἰκογένειαν καὶ ἐπομένως λεπτότατα ἀνατετραμμένην, ἡ ὁποία δὲν θὰ ἐπήγαινε νὰ ταφῆ εἰς τὴν Βαγδάτην.

— Ἐχεις δίκαιον.

Ἀστραπᾶς ὀργῆς ἐξηκόντισαν οἱ καστανοὶ ὀφθαλμοὶ τῆς Θεοδοσίας.

— Δὲν ἔχεις θέλησιν ἀνδρικήν.

Ὁ Στέφανος Ἀσκληπιός, ὁ γνωστὸς ἰατρός, ὁποῖος ἐρρίφθη ἐν μέσῳ χολεριόντων, διὰ νὰ σώσῃ πάσχοντας ἀδελφοῦς του, ἀνεξοχρῆτως φυλῆς καὶ θρησκευματος, ἐκεῖνος, ὅστις ἠψήφισε τὸ ἐχθρικὸν πῦρ τῶσάκις, διὰ νὰ σώσῃ πληγωμένους καὶ τοῦ ὁποίου τὸ στήθος ἔφερε παράσημα πράγματι ἀριστεία... ἐκεῖνος κατηγορεῖτο σήμερον, ὡς ἄνθρωπος, μὴ ἔχων θέλησιν ἀνδρικήν.

— Ἀκουσε, Ρωζάνη, μὴ κλαῖς, γιατί θὰ σὲ πιάσῃ ὁ πονοκέφαλός σου. Σὺ, εἶσαι εὐτυχὴς· θὰ ἔχῃς τὸν Τοτὸ μας πλησίον σου· μοῦ ἠμοιάζει τόσῳ πολὺ, ὥστε θὰ σοῦ ἐνθουμίσῃ τὸν ζενητευμένο πατέρα του.

Λυγμὸς διέσχισε τὰ στήθη τοῦ κυρίου Στεφάνου.

— Εὐρῶ ὅτι ἡ ἀντιζηλιὰ μὲ στέλλει εἰς τὴν Βαγδάτην, ἀλλ' ὑπακούω εἰς τὰς διαταγὰς, τὰς ὁποίας ἔλαβον, χωρὶς νὰ ψηλαφησῶ τὰ αἰτία. Ἀπὸ τὸν χωρισμόν σου μεγαλύτερος πόνος γιὰ μένα δὲν ὑπάρχει καὶ ὅμως καὶ αὐτὸν τὸν ὑπομένω, μὲ ὄσῃ γενναϊότητα ἔμπαρῶ νὰ διαθέσω. Εἶμαι ἡσυχῆς, διότι σὲ ἀφίνω πλησίον τῆς μητρὸς σου καὶ ἐλπίζω ἡ ἀγάπῃ τοῦ Τοτοῦ νὰ σὲ παρηγο-

ρήσῃ. Ἐγὼ κατάμονος· στὰ ξένα, θὰ ζῶ μὲ τὴν ἀνάμνησίν σας.

— Κατάμονος!! ἐσκέφθη ἡ δεσποινὶς Θεοδοσία. Ἐγὼ δὲν εἶμαι τίποτε· αἱ θυσίαι τῆς ἀδελφῆς, δὲν λαμβάνονται ὑπὸ σημείωσιν. Ἡ σύζυγος εἶναι τὸ πᾶν... Ὁ ἐγωῖσμός της συζύγου ἐμπνέει σεβασμόν. Ἡ μόνον ὁ ἀδελφός μου εἶναι βλάξ, ἡ ὅλοι οἱ σύζυγοι εἶναι βλάκες.

Ὁ Στέφανος ἐνηγκαλίσθη τὸν υἱόν του καὶ ἔβρεξε τὴν μεταξίνην κόμην τοῦ παιδίου μετὰ φλογερὰ δάκρυά του, εἶπεν ἀκόμη ὀλίγας λέξεις ἀκαταλήπτους εἰς τὴν σύζυγόν του. Ἐρρίφεν ἐν βλέμμα τελευταῖον ἐπὶ τῆς αἰθούσης καὶ στραφεὶς εὐρίθη ἐνώπιον τῆς Θεοδοσίας, μετὰ τὴν ταξειδιωτικὴν περιβολήν.

— Μείνε καὶ σὺ, ἀδελφίτσα μου...

— Δὲν ἔχω ἄλλον· στὸν κόσμον ἀπὸ σένα· μαζὺ θὰ ζήσουμε καὶ μαζὺ θὰ πεθάνουμε.

Ἐθλίψε τὴν χεῖρά της καὶ ἔσπευσε νὰ ἀσπασθῆ τὴν χεῖρα τῆς πενθερᾶς του, ἡ ὁποία εἰσῆρχετο ἀκροποδητῆ.

— Σιγά, σιγά νὰ καταβῆτε, γιατί ἀπόψε ὁ Στρατάρχης κηκοκοιμήθηκε καὶ δὲν θέλω νὰ ζυπνήσῃ· στὸ καλό... κατευοῦό σας.

Ἀφοῦ κατῆλθε τὴν κλίμακα κλαίων, ἐπὶ τῆς τελευταῖας βαθμίδος, στραφεὶς πρὸς τὴν ἀδελφὴν του, εἶπε :

— Θεοδοσία, θέλω νὰ ξαναφιλήσω τὸ παιδί μου. Ἐρεῖς, εἶναι ζωὴ καὶ θάνατος, ἔμπαρῆ νὰ πεθάνω· στὰ ξένα.

Ἡ πενθερὰ, ἡ ὁποία κατῆρχετο ἀκροποδητῆ πάντοτε, ὄχρα, μικροκαμωμένη καὶ ὀστεώδης ὡς μούμιζ, εἶπε :

— Τί θὰ καταλάβῃς νὰ τὸ ξαναφιλήσῃς· μόνον πῶ ἡ Ρωζάνη θ' ἀρχίσῃ τὰ κλάματα πάλιν...

Ἡ βρογχὴ ἔπιπτε λεπτὴ καὶ ἐπιμονος, ὁ οὐρανὸς ἦτο μοιλιβδόχουρος.

Ὁ Στέφανος ὕψωσε τοὺς ὕγρους ὀφθαλμούς του ἐπὶ τῶν περκαθῶρων τοῦ δωματίου

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡ. ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΑΘΗΝΩΝ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ

Πειραιεύς 'Αθήναι Πάτραι Πύργος 'Ολύμπια.

Table with columns for destinations (Πειραιεύς, 'Αθήναι, Κόρινθος, Ευλόκασ, 'Ακράτα, Αΐγιον, Πάτραι, Λεγαϊνά, Πύργος, 'Ολύμπια) and prices in various currencies (άν., άφ., π., μ.).

Κόρινθος 'Αργος Ναύπλιον Τρίπολις.

Table with columns for destinations (Κόρινθος, 'Αργος, Ναύπλιον, Τρίπολις) and prices (άν., μ.).

Καβάσιλα Κυλλήνη Λουτρά.

Table with columns for destinations (Καβάσιλα, Βαρθολομ., Κυλλήνη, Λουτρά) and prices (άν., μ.).

* Κατ' εὐθείαν εἰς Τρίπολιν καὶ ἀντιστρόφως. (1) Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον (2) Δευτέραν, Τετάρτην Παρασκευήν. — Μεταξὺ Μύλων 'Αργος Ναυπλίου ἐξ ἄμαξοστοιχίας καθ' ἐκάστην.

Ἡ ΙΣΠΑΝΙΑ τοῦ Δέ 'Αμίτσις εὐρίσκεται ἐν τῷ Βιθλιοπωλείῳ μας, ὁδὸς Προαστείου ἀριθ. 10, καὶ πωλεῖται ἀντὶ δρ. 4.

ΧΑΡΤΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ ΚΟΜΜΑΤΑ

'Αθήναι, 'Οδὸς 'Αριστείδου, ἀριθμὸς 16.

Χάρτης τυπογραφικὸς διαφόρων ποιότητων, σχημάτων καὶ χρωμάτων λεῖος καὶ μὴ. — Νέα ἀποθήκη ἀνεξάντλητος. — Τιμαὶ μέτριοι.

ΧΑΡΤΟΠΟΛΕΙΟΝ

ΑΔΕΛΦΩΝ Α. ΡΑΚΟΠΟΥΛΩΝ

'Αθήναι, ὁδὸς Αἰόλου, ἀρ. 192, ἐναντι ξενοδοχείου Στέμματος ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΘΗΚΗ ΚΑΤΑΣΤΙΧΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΚΑΛΙΤΕΡΩΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ :

Eidler et Krische, Hanovre. — Laroche Joubert et C^{ie} Angouleme, Paris.

F. Rolinger Meidlin et Lassner et Ascher Wien

'Εκτυποῦνται ἐπισκεπτήρια στιγμιαίως παντὸς εἶδους ὡς καὶ λιθογραφημένα ἐπιχειρίδια ἐπιστολῶν καὶ φακέλων — χαράσσονται σφραγίδες παντὸς εἶδους. 'Ενταῦθα πωλεῖται καὶ μελάνη τύπου ἀγγλικῆ ὡς καὶ συμπυκνωμένη. Πάστα πολυγράφου — γραφίδες Διαδόχου — μεγάλη συλλογὴ χρωμάτων καὶ ἐλαιοχρωμάτων — ἔργα εἰς ἀρχιτεκτονικῆς κτλ. κτλ.

Τιμαὶ μέτριοι. — Πώλησις λιανικῶς καὶ χονδρικῶς.

ΠΟΥΔΡΑ ΖΑΚΥΝΘΟΥ τῆς Κυρίας ΒΙΣΒΑΡΗ ἀρίστη, βραβευθεῖσα εἰς τὰς 'Εκθέσεις Παρισίων καὶ 'Ολυμπίων, εἰς κουτῖα, καὶ τιμώμενον ἕκαστον δραχμῆς 1, πωλεῖται εἰς τὸ κουρεῖον ΑΨΕ-ΣΒΥΣΕ, παρὰ τὴν πλατεῖαν 'Ομονοίας.

NEMEA ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ, ἀριθ. 66. Μὲ 50 λ. χονδρικῶς καὶ 60 λιανικῶς τὴν ὄκταν ἀγοράζετε κ ρ α σ ι 'Αγιογράφικο μαύρον. Ποῦ ; Εἰς τὴν ΝΕΜΕΑΝ, ἀπέναντι τοῦ Ξενοδοχείου Κ α σ ι Π α δ ἠ μ ἠ τ ρ ῖ ο υ πολυμένοι εἰς φιάλας ἢ κατ' ὄκταν. Εἶνε οἶνοι γνήσιοι, ἀνώτεροι ὄλων τῶν ἐπιδορπέων Εὐρωπαϊκῶν, καὶ συνιστῶνται παρὰ τῶν ἰατρῶν εἰς ἀσθενεῖς. 'Απλὴ δοκιμὴ ἀρκεῖ πρὸς βεβαίωσιν τούτων. 'Οδὸς Μουσῶν, 11. 13

ΟΙΝΟΙ ΣΑΜΟΥ ΓΝΗΣΙΟΙ εὐρίσκονται ἐν τῷ Καταστήματι τοῦ κ. Π. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ πολυμένοι εἰς φιάλας ἢ κατ' ὄκταν. Εἶνε οἶνοι γνήσιοι, ἀνώτεροι ὄλων τῶν ἐπιδορπέων Εὐρωπαϊκῶν, καὶ συνιστῶνται παρὰ τῶν ἰατρῶν εἰς ἀσθενεῖς. 'Απλὴ δοκιμὴ ἀρκεῖ πρὸς βεβαίωσιν τούτων. 'Οδὸς Μουσῶν, 11. 13

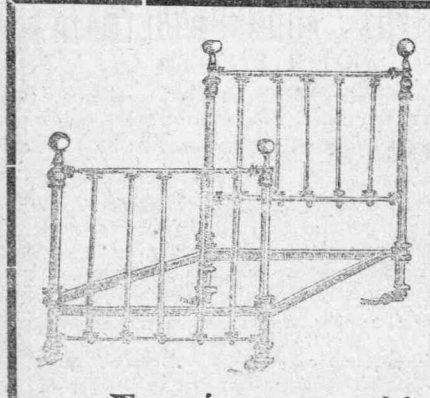
ΥΔΑΤΑ ΚΥΛΛΗΝΗΣ πρόσφατα εἰς φιάλας πωλοῦνται μόνον παρὰ τῆ Διευθύνσει τῶν Σιδηροδρομῶν Πελοποννήσου (ὁδὸς Πινακῶτων 14) πρὸς δρ. 6 τὴν δωδεκάδα. Δι' ἐκάστην ἐπιστρεφόμενην καινὴν φιάλην ἀποδίδονται λεπτὰ 15. 12



ΜΕΓΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΟ ΛΟΥΒΡ

Εἰς τὸ πρῶτον ἐν τῇ πρωτεύουσῃ τοῦ εἶδους τούτου καὶ λαθρινόδοος ἐκτάσεως κατάστημα εὐρίσκεται πλούτος σκευῶν ὑελουργικῆς, κρυσταλλουργικῆς καὶ ἀγγειοπλαστικῆς τέχνης, προμηθευθέντων παρ' αὐτοῦ τοῦ ἰδιοκτήτου τοῦ καταστήματος, ὅστις ἐπεσκεψῆθη ἐσγάτως τὰ διάφορα κέντρα τῶν μεγαλοπόλεων τῆς Εὐρώπης, ἵνα ἐπαξίως τοῦ ὀνόματος πλουτίσῃ τὸ κατάστημά του. Τὸ ΛΟΥΒΡ εἶνε τὸ μόνον κατάστημα τοῦ εἶδους του, ὅπερ ἐπλουτίσθη ἐφέτος ὑπερ πάν ἄλλο με κομψά, εὐθηνὰ καὶ ὠραία σκευὴ καὶ προσδοκᾷ τὴν ὑποστήριξιν τοῦ σεβ. κοινοῦ τῆς πρωτεύουσας καὶ τῶν ἐπαρχιῶν.

Τιμαὶ μέτριοι καὶ ὠρισεμίαι



ΚΛΙΝΑΙ ΣΙΔΗΡΑΙ

ΚΛΙΝΑΙ κομψόταται, ΚΛΙΝΑΙ στερεώταται, ἀπαράμιλλοι πρὸς τὰς ἀγγλικὰς, εὐρίσκονται εἰς τὸ κλινοπωλεῖον τοῦ κυρίου

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΚΟΥΚΑΚΗ

ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κολοκοτρῶν ἄριθμὸς 88. Τὸ Κατάστημα τοῦ κ. Κουκάκη ὑποχρεοῦται εἰς τοὺς ἀγοραστὰς διὰ τὴν ἐπιδιόρθωσιν οἷας δάποτε βλάβης δωρεάν.

'Αγοράσατε κλῖνας διότι θὰ εὐχαριστηθῆτε.

Στερεότης — κομψότης — εὐθηνία — ἐπισκευὴ δωρεάν. 8

ΟΙΝΟΙ ΤΟΥ ΕΝ ΤΕΓΕΑ ΟΙΝΟΠΟΙΕΙΟΥ ΑΔΕΛ. Σ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ. Οἱ ἀγνοὶ καὶ εὐώδεις ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟΙ ΟΙΝΟΙ καὶ ὁ σπινθηροβόλος καὶ ἀφρόδης ΚΑΜΠΑΝΙΤΗΣ τοῦ Οἰνοποιείου τούτου βραβευθέντες ἐν τῇ Παγκοσμίῳ 'Εκθέσει τῶν Παρισίων, πωλοῦνται εἰς τὸ ἀρτισύστατον Πρακτορεῖον Καταναλώσεως, κείμενον ἐν τῇ ὁδῷ Προαστείου ἀριθ. 3 παραπλεύρως τοῦ Θεάτρον τῶν Κομφιδίων. Καμπανίτης ἢ φιάλη Δρ. 4. — Καμπανίτης ἢ 1)2 Δρ. 2,50. — Οἶνος λευκὸς 4 ἐτῶν ἢ φιάλη Δρ. 1. — Οἶνος λευκὸς 2 ἐτῶν ἢ ὄκτ 80. — Οἶνος μέλας 4 ἐτῶν ἢ φιάλη λεπ. 80. — Οἶνος μέλας 2 ἐτῶν ἢ ὄκτ λεπ. 60. 'Επιστρεφόμενης τῆς φιάλλης ἀποδίδονται λεπ. 25. Διὰ ποσὰ ἄνω τῶν 25 ὀκάδων ἢ ἀνάλογος ἐκπτώσις.

Δοκιμάσατε.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΛΑΙΜΟΔΕΤΩΝ Γ. ΚΟΥΛΟΥΜΠΗ

'Αθήναι, ὁδὸς Σταδίου, ἀριθ. 39. Μεγάλη συλλογὴ ὑποκαμισῶν, φοιτῶν, κομιθῶν, χειροκτιῶν, μπαστουγιῶν, ἠμβλεῶν, φλανελλῶν κλπ. ἀνδρικῶν εἶδῶν. Πώλησις λιανικῶς καὶ χονδρικῶς. Λαιμοδέτα κατὰ παραγγελίαν.

Εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σταδίου, ἐναντι τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, καὶ κάτωθεν τοῦ Μεγάλου Ξενοδοχείου τῶν 'Αθηνῶν λαμπρὸν κουρεῖον τοῦ κυρίου

ΙΩΑΝΝΟΥ Η. ΦΙΛΙΠΠΙΔΟΥ

εὐρίσκονται ἅπαντα τὰ ἐκλεκτότερα εὐρωπαϊκὰ ἀρώματα, καθὼς καὶ ἡ ἀρίστη κ ο λ ὠ ν ι α παρὰ τοῦ ἰδιοῦ κατασκευασμένη καὶ πωλούμενη κατ' ὄκταν εἰς συγκαταβατικὴν τιμὴν. Διὰ τοὺς κούρεῖς γίνεται ἰδιαίτερα συμφωνία.